

الاستفتاءات

الاستفتاء الفيدرالي هو تصويت على المستوى الوطني على سؤال حول تغيير مقترح في الدستور. والدستور هو الوثيقة التأسيسية لكيفية حكم بلدنا. منذ عام 1901، تم إجراء 44 استفتاءً. لقد مر وقت طويل منذ أن أجرينا استفتاء - إذ كان آخر استفتاء قبل أكثر من 20 عامًا، وكان ذلك في عام 1999.

في مكان الاقتراع، يمكنك أن تطلب من مسؤول الاقتراع أو من صديق أو أحد أفراد العائلة مساعدتك بشأن كيفية الإدلاء بصوت رسمي.

لا تقلق إن أخطأت. اطلب ورقة اقتراع أخرى وابدأ من جديد.

كيفية التصويت

يختلف التصويت في الاستفتاء عن التصويت في الانتخابات. في الاستفتاء، ما عليك إلا إكمال ورقة اقتراع واحدة.

ستبين ورقة الاقتراع سؤالاً حول التغيير المقترح في الدستور. للتصويت، اكتب 'yes' إذا كنت توافق أو 'no' إذا كنت لا توافق على التغيير المقترح. ويجب كتابة إجابتك باللغة الإنجليزية.

من الذي عليه التصويت

يجب على جميع المواطنين الأستراليين الذين يبلغون من العمر 18 عامًا أو أكثر التصويت في أي استفتاء. ويجب أن تكون مسجلاً، كما يجب عليك تحديث تفاصيل التسجيل الخاصة بك إذا كنت قد:

- غيرت اسمك أو عنوانك مؤخرًا
- بلغت 18 عامًا من العمر، أو
- أصبحت مواطنًا أستراليًا.

تفضل بزيارة aec.gov.au أو خذ استمارة تسجيل من أي من مكاتب AEC.

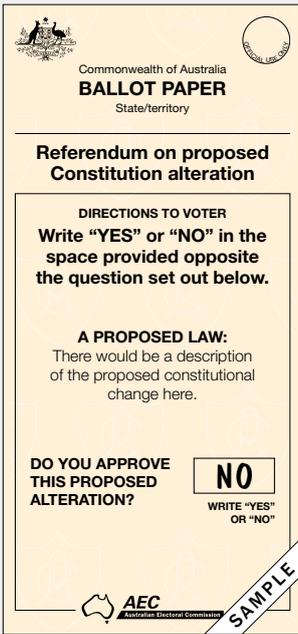
زمان ومكان التصويت

سيكون يوم التصويت أحد أيام السبت، وفيه تُفتح مراكز الاقتراع بين الساعة 8 صباحًا و6 مساءً في جميع أنحاء البلاد.

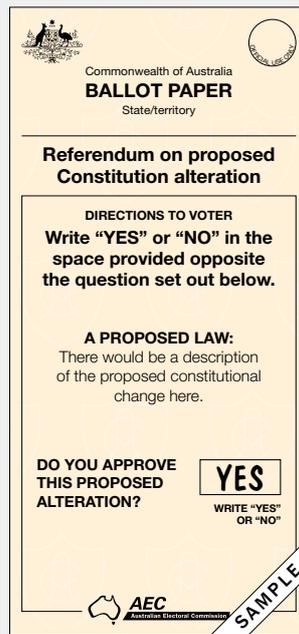
وستقوم فرق اقتراع متنقلة أيضًا بزيارة العديد من المناطق النائية في الأسابيع التي تسبق يوم التصويت.

إذا لم تتمكن من الحضور في ذلك اليوم، فإنك قد تكون مؤهلاً للتصويت مبكرًا، إما شخصيًا أو بالبريد.

سيتوفر مزيد من التفاصيل في الموقع aec.gov.au مع اقتراب موعد الاستفتاء.



عينة من ورقة الاقتراع



عينة من ورقة الاقتراع

اكتب **NO** إذا كنت لا توافق على التغيير المقترح

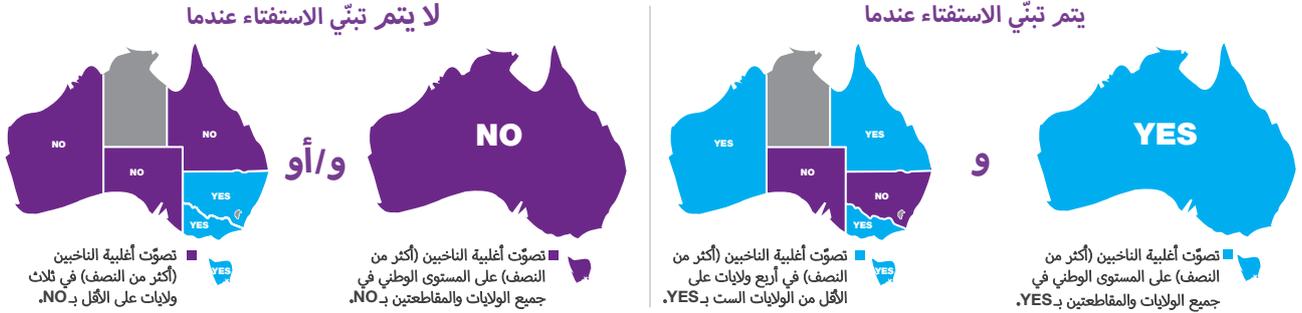
أو

اكتب **YES** إذا كنت توافق على التغيير المقترح

يجب كتابة إجابتك باللغة الإنجليزية.

كيف يتم تحديد النتيجة

- يجب أن تتم الموافقة بموجب 'أغلبية مزدوجة' (double majority) على التغيير المقترح في الدستور - أي:
- أغلبية الأصوات الرسمية المدلى بها على الصعيد الوطني (أكثر من 50%) في جميع الولايات والمقاطعتين، و
- أغلبية الأصوات الرسمية المدلى بها (أكثر من 50%) في أغلبية الولايات (على الأقل أربع ولايات من الولايات الست).



تكون النتيجة ملزمة. وهذا يعني أنه يجب على الحكومة الأسترالية التصرف بناءً على ما يقرره الناخبون.

فضح الخرافات المحيطة بالاستفتاءات

خرافة: يمكن إجراء الاستفتاءات حول أي موضوع أو قانون.

حقيقة: الإستفتاءات هي فقط لإدخال تغيير مقترح في الدستور.

خرافة: كان الاستطلاع المتعلق بقانون الزواج لعام 2017 استفتاءً أو استقصاءً لمواقف الناخبين.

حقيقة: كان ذلك استطلاعًا بريديًا، وكانت المشاركة فيه اختيارية.

خرافة: التصويت في الاستفتاء ليس إلزاميًا.

حقيقة: يجب أن تصوّت إذا كنت مواطنًا أستراليًا تبلغ من العمر 18 عامًا أو أكثر.

خرافة: عليّ أن أسجّل نفسي بشكل منفصل.

حقيقة: إذا كنت مسجلاً للانتخابات، فأنت مسجل أيضًا للاستفتاءات. تأكد فقط من أن التفاصيل الخاصة بك محدّثة.

خرافة: لا أستطيع التصويت إلا بالبريد.

حقيقة: يمكنك التصويت في يوم الاستفتاء أو تأكد من أهليتك للتصويت شخصيًا مبكرًا أو عن طريق البريد وذلك بزيارة aec.gov.au في أقرب وقت.

خرافة: الاستفتاء يحتاج إلى 70% أو أكثر من أصوات yes لكي يتم تبنيه.

حقيقة: يجب أن تتم الموافقة عليه من قبل أكثر من 50% من الناخبين في جميع الولايات والمقاطعتين، وأكثر من 50% من الناخبين في أغلبية الولايات (أربع على الأقل من الولايات الست). وهذه هي 'الأغلبية المزدوجة'.

توقّف وفكّر في المصدر

توقّف وتأكد وفكّر في مصدر ما تراه أو تسمعه أو تقرأه. لا تنخدع بالمعلومات المضلّة في هذا الاستفتاء.

تفضّل بزيارة aec.gov.au للحصول على نصائح حول التأكد من المصدر.

سيساعد تصويتك في الاستفتاء على اتخاذ قرار مهم لأستراليا.

خلال فترة الاستفتاء، قد تصادف معلومات مضلّة عمدًا.

تأكد من المصدر في هذا الاستفتاء القادم